



# Annual Report 2017

## Table of Contents

- 2** Chairperson's Report
- 4** Committee Members and Board Directors
- 6** Strategic Plan
- 8** Queensland Report
- 9** New South Wales & ACT Report
- 11** Victoria & Tasmania Report
- 13** South Australia Report
- 14** Western Australia Report
- 16** Northern Territory Report
- 18** WASLI Worldwide Report
- 19** WASLI Oceania Report
- 21** Treasurer's Report and Creating Opportunities Fund
- 22** Financial Report
- 34** NAC 2016 Financial Report

# Chairperson's Report

By Julie Judd



It gives me enormous pleasure to compile the 2016/17 ASLIA Annual Report. There have been tremendous changes in the past 12 months due to the foresight of the former ASLIA President Eve Hedley and committee members Neil Ray, Marc Ethan, Chevoy Sweeney and Nicole Clark. ASLIA Strategic planning

discussions assisted by Len Bytheway in early 2016 led to changes to the structure of ASLIA and already I am experiencing how beneficial and invigorating this has been for our organisation, after celebrating our 25th Anniversary. The former ASLIA Committee worked very hard during 2016 to collaborate alongside Deaf Australia to host the National Auslan Conference in Melbourne, preceded by a memorable event – the Australia's Biggest Deaf Club on the magnificent grounds of the Victorian School for Deaf Children. There were many ASLIA members behind the scenes that contributed significantly to the planning of this weekend in October; to all of you I extend my heartfelt thanks. In addition, special thanks must be extended to Johanna Plante who provided an extraordinary contribution to the success of the NAC. Thanks to Paul Heuston and Teresa Cumpston-Bird for their work chairing the sub-committee which culminated in the commemorative publication for our anniversary "ASLIA: The First 25 Years"

The former ASLIA committee consulted with the membership and it was decided that an Interim Committee be formed and tasked to implement the recommendations gathered to update ASLIA's Constitution. This was endorsed at the Annual General Meeting on 13th December 2016. The Interim Committee was established and included myself, Julie Judd (Interim President - Vic), David McQuiggin (Interim Vice President - NSW), Amy Blaylock (Interim Treasurer – SA), Gerry Shearim (Interim Secretary – SA) replaced in May by Sarah Strong (ACT) with interim committee members Meredith Bartlett (Vic), Liz Temple (NT), Brooke Boise (WA), Cat Edmunds (WA), Julie Tait (Qld), Megan Bytheway (Qld), Kylie Clear & Katie Hinton (NSW). Since the Interim Committee was formed in December 2016, there were some changes

to the representatives of the Interim Committee with Sarah Strong taking on the role of Secretary when Gerry Shearim was unable to continue.

I wish to thank the former Interim Committee for working so diligently to guide ASLIA through the transition to the current structure. The new constitution was developed largely by the tremendous work of Meredith Bartlett, David McQuiggin and Megan Bytheway and then endorsed at the Special General Meeting held in June 2017. The new constitution meant that ASLIA has now established a Board of Directors. The composition of the Board as of October 17th 2017 includes myself, Julie Judd (Chairperson – Vic), David McQuiggin (Vice Chairperson – NSW), Amy Blaylock (Treasurer – SA), and Kylie Scott (Secretary – NSW) and board members Julie Tait (Qld), Bernie Chapman (Qld), Suzie Scott (WA), Karen Boocock (WA), Sheree Murray (ACT) Michelle Ashley (VIC), Liz Temple (NT) and Adrienne White (SA).

I wish to sincerely thank all the members who have been involved in the past ASLIA Committee, the Interim Committee and the Board for their dedication to the industry by providing their time and expertise to ASLIA for the benefit of members nationwide.

I am pleased to report that for this financial year, the ASLIA membership comprised of:

- 68 Associate members
- 309 Ordinary members
- 4 Corporate members
- 10 Honorary members

Throughout the time I have been involved with ASLIA on the Interim Committee and now as Chairperson of the Board I am indebted to ASLIA's manager Peter Davies who joined ASLIA last October. Peter has enabled ASLIA and the Board to function in ways we were unable to in the past. With Peter's support we have been able to undertake a review of the current website functionality with plans in place for a new website to be developed before the end of 2017 and implement several changes to administrative processes of the Association.

ASLIA's financial arrangements have been updated and formal processes and guidelines are continually being reviewed and developed to ensure robust financial governance. Amy Blaylock has provided invaluable support to the board in her role as Treasurer.

ASLIA has established a new Facebook page to share information and news via social media. If you have not "liked" our page go to "Australian Sign Language Interpreters Association – ASLIA" so you can be updated regularly.

Three submissions have been completed by ASLIA in relation to the NDIS, the NAATI Certification Scheme and Hearing Health. ASLIA is grateful to a number of members for their contribution and in particular Carmel Webb, Sandra Leane and Maxine Buxton. Links to these submissions can be found on the ASLIA website – [www.aslia.com.au](http://www.aslia.com.au)

ASLIA has established a number of sub-committees and would like members with interest to contribute. Currently we have sub-committees that focus on specific interpreting domains - Educational Interpreters sub-committee led by Kerrie Christie (NSW) and Mental Health Interpreting Subcommittee led by Mark Quinn (VIC). Nicole Petley (NSW) is looking at Police Cautions and we hope to establish a Workplace Health and Safety sub-committee. If you have an interest in contributing to the work of these committees or would like to contribute to other areas pertinent to our industry, please contact me at [chairperson@aslia.com.au](mailto:chairperson@aslia.com.au)

Productive discussions have taken place on current issues and plans are in place to ensure collaborative opportunities and closer working relationships with Kylie Miers - Deaf Australia, Mark Painting – NAATI, Dr. Sandra Hale – AUSIT and David Brady – Deafness Forum.

NAATI's new certification system has been endorsed and the transition to the new system will be available from October 1st, 2017. This new system is supported by both ASLIA and AUSIT. I encourage you to take advantage of transitioning to the new certification system whilst there is a fee waiver period (closing on June 30th 2018).

I was invited to attend and inform the Federal Government Parliamentary Inquiry on 'Hearing Health' on May 1st, 2017. I outlined current issues facing our industry, which I hope will inform decision making at this level that may impact our industry.

State ASLIA Associations have collaborated with ASLIA (National) to finalise insurance coverage, saving state associations a considerable amount of money. Thanks

to Kerri-Ann Viitala (Vic) for her tireless work on behalf of all members.

Paul Heuston, ASLIA's eUpdate Editor has been instrumental in ensuring the eUpdate is produced and available to members each month. Thanks to Paul and recently appointed graphic designer Christa Jonathan for your valuable contribution to our association.

ASLIA would like to express our appreciation to Auslan Connections for their financial sponsorship of the e-Update. The ASLIA e-Update team and Auslan Connections/Vicdeaf staff have enjoyed a good working relationship, which started in July 2012 with their initial sponsorship and has continued uninterrupted to June 2017 nationwide. A new eUpdate sponsorship package has been introduced for the 2017/18 financial year and several interpreter agencies have demonstrated their support for ASLIA.

State associations continue to provide valuable PD opportunities and there is now an increase in the number of online PD opportunities listed on the ASLIA website for members to access and complete from the comfort of your own homes.

We wish to thank ASLIA members who have directly engaged with your association. Your ideas and interest is valued and appreciated.

With all the changes facing our industry with the rollout of the NDIS, ASLIA predicts that the next twelve months will be a challenge for interpreting practitioners and deaf participants. Please take the time to communicate with ASLIA on issues that you believe ASLIA need to address.

Many thanks to interpreter agency sponsors who have provided financial support to the work of ASLIA, this is very much appreciated and we look forward to working with you in the coming year.

I look forward to the year ahead, working alongside members and the wider communities with which we work.



Julie Judd

# Committee Members and Board Directors up to 30 June 2017

By Peter Davies

On behalf of the membership, ASLIA gratefully acknowledges the contributions of the people that have served on the Committee, the Interim Committee and the new Board in the last financial year.

## Committee 1 July 2016 to 13 December 2016

Eve Hedley – President

Neil Ray – Secretary

Chevoy Sweeney – Committee Member

Nicole Clark – Committee Member

	Interim Committee 6 Jan – 8 Jun 2017		Board 8 Jun – 30 Jun 2017	
	Executive	Committee	Executive	Board
<b>Victoria</b>	Julie Judd – President	Meredith Bartlett	Julie Judd – Chairperson	Michelle Ashley
<b>Tasmania</b>			Eliza Allan (R)	
<b>South Australia</b>	Gerry Shearim – Secretary (R)  Amy Blaylock – Treasurer		Amy Blaylock – Treasurer	
<b>Western Australia</b>		Brooke Buise Cat Edmunds (R)		Brooke Buise
<b>Northern Territory</b>		Liz Temple		Liz Temple
<b>Queensland</b>		Julie Tait Megan Bytheway		Julie Tait Megan Bytheway
<b>New South Wales</b>	David McQuiggin – Vice President	Kylie Clear	David McQuiggin – Vice Chairperson	Katie Hinton
<b>Australian Capital Territory</b>	Sarah Strong – Secretary (R)			Sheree Murray

\*(R) – resigned

At the time of this Annual Report going to print to be tabled at the Annual General Meeting on 19 October 2017, the Board comprises of:

Chairperson	Julie Judd (Vic)
Vice-Chairperson	David McQuiggin (NSW)
Treasurer	Amy Blaylock (SA)
Secretary	Kylie Scott (NSW)
Sheree Murray	Board Member (ACT)
Michelle Ashley	Board Member (Vic)
Adrienne White	Board Member (SA)
Suzie Scott	Board Member (WA)
Karen Boocock	Board Member (WA)
Bernie Chapman	Board Member (Qld)
Julie Tait	Board Member (Qld)
Liz Temple	Board Member (NT)

### **Current vacancies:**

Tasmania                      Board Member

To express your interest in being part of a dynamic and responsive Board, please contact Julie Judd at [chairperson@aslia.com.au](mailto:chairperson@aslia.com.au)

# Strategic Plan 2018-2021

By Peter Davies and Julie Judd

A task of the newly formed ASLIA Board, which came into being on 8 June this year, is to formulate a new Strategic Plan. This task cannot be done without your input. We have been elected by members in our respective states to work for you and with you. We have designed and released a survey to garner your input. Please be sure to have your say on how you want ASLIA to work for you by completing this survey when it is distributed. Your input will inform our mission and vision in this changing landscape. We remind you of the associations' focus during 2011-2016.

## VISION

To lead and promote sign language interpreting across Australia

## MISSION

*ASLIA is the peak body representing Auslan/English interpreters through:*

1. Partnerships and engagement with ASLIA branches, members, practitioners and stakeholders.
2. Promoting and providing on-going professional development and best practice in Auslan/ English interpreting.
3. Providing a professional framework, including a Code of Ethics, policies and guidelines.

*ASLIA's goals are to:*

1. Strengthen the position of ASLIA as the peak body representing Auslan/English interpreting in Australia.
2. Promote, maintain and enhance collaboration with ASLIA branches, members, practitioners, and stakeholders.
3. Sustain and increase ASLIA's financial position.
4. Provide professional framework for Auslan/English interpreting.
5. Promote best practice in Auslan/English interpreting.
6. Support practitioners from special interest groups.
7. Be an effectively functioning organisation.



## Strengthening ASLIA

- Promoting the benefits of membership
- Developing strategic alliances
- Monitoring the impact of external forces on the profession
- Maintaining a relevant website
- Seeking funding
- Exploring opportunities to promote ASLIA at conferences

## Creation of a Secure Financial Position

- Review and clarify financial processes and structure
- Provide both advice and consultancy to the industry on a fee-for-service basis
- Coordinate funding requests to national bodies on behalf of state branches

## Promotion of Best Practice

- Maintaining the national Interpreter of the Year Awards
- Coordinating the JW Flynn Oration
- Convening the annual ANC and ITNS
- Developing and maintaining Interpret-ED
- Monitoring endorsement process for research and/or undertaking research
- Producing a national calendar of PD events

## Effective Functioning

- Ensuring that all governance and compliance requirements are met
- Ensuring that annual plans and budgets are completed and documented
- Ensuring that all policies, procedures and guidelines are current and published

## Amendments

Please note that three modifications to the Strategic Plan were highlighted in the 4th Annual Report of 2015. In February 2016 the ASLIA EC held its annual planning weekend with the aim to a basis for work for the 2016 calendar year and to also review and develop the 2011-2016 strategic plan. The EC was assisted in this process by Len Bytheway, former CEO of the Australian Communication Exchange and constant supporter and advocate for Interpreters and Deaf community issues in Australia.

Throughout the course of the weekend it became evident that the current structure of ASLIA was not able to provide measurement and outcomes against the strategic plan as set out above.

The EC made a unanimous decision to extend the 2011-16 Strategic Plan for a further year with the long term goal to revitalise the organisation through a significant structural change.

## Collaboration with Stakeholders

- Maintaining partnerships with its state branches, members, practitioners and stakeholders
- Creating Auslan versions of ASLIA policies
- Improving shared information processes between all relevant groups

## Provision of a Professional Framework

- Provide leadership to state branches
- Engage in clear communication between ASLIA and its state branches
- Provide information about professional practice through clear policies and guidelines

## Support for Special Interest Groups

- Creating opportunities for regional and rural interpreters
- Providing support to Deaf (Relay) Interpreters
- Creating guidelines for working with Deafblind clients
- Developing resources for interpreting with Indigenous Deaf clients
- Creating opportunities for interpreters in developing countries



## Queensland Report

By Julie Tait



I would like to take this opportunity to also acknowledge and pay respect to the leaders of the Queensland Deaf community; past, present and emerging, who provide us with access to another language, culture, identity and perspective on life. Where would we be without you?

In November Neil Wood was invited to address members and associates with a robust discussion on "Interpreters as Positive Market Disrupters" prior to the AGM. The new committee was inducted after a number of previous committee members stood down.

After a planning meeting late in December, the committee mapped out a series of events and professional development activities for the calendar year. Our aim was to increase our membership base and appeal to as many members as possible. In Queensland, we have a number of unaccredited interpreters who are working in schools. We aimed to entice these interpreters to join ASLIA, attend PD opportunities and begin their journey to becoming NAATI accredited interpreters.

Unfortunately, we had a particularly slow start to 2017. As a committee, we were on a steep learning curve in how to best support each other, particularly when our numbers were down due to unexpected resignations just after the last AGM. We were also on a steep learning curve with regard to the handover of roles and responsibilities. However, we are a much stronger team now and I would like to acknowledge the incredible hard work of Megan Bytheway who stepped up to secretary along with her role as vice president. A 'Wing Woman' if ever there was one! I would also like to thank Duke Moolanaar for also stepping into the breach to become treasurer. Thanks too, to committee members Lesleigh Brennan, Brett Milton, Anna Duncan and Bernie Chapman. More recently we have added the wonderful skills of Petra Svab and Kimann Lyons to the team. A formidable team we have become.

Our first PD for 2017 was a Wine & Sign Night was due to be held the evening after Cyclone Debbie's flash through town so we had to postpone the event. It was eventually held on May 5. I wish to acknowledge the support of Deaf Services Queensland in the use of their newly refurbished community room for this event. What a wonderful opportunity to socialise with members of the Deaf community whilst at the same time promoting ASLIAQ in a casual, non-threatening environment. Julie Lyons and Mona Paul led some social games that had everyone mixing and laughing in no time. Two thirds of the attendees were non-ASLIA members making it a great night for outreach and community building. Committee member, Anna Duncan held a similar event in Mackay in July. Definitely an event to be repeated!

Our next PD was the Sex Education workshop which was held in Helensvale in late May. This was a full day workshop with two wonderful Deaf presenters discussing the use of Auslan in settings such as sex education in schools, working with clients in medical settings as well as in sensitive areas. The event was held on the Gold Coast as the committee are committed to ensuring a good spread of events to cater for members all over Queensland. This event was live streamed to 3 different venues and was an exceedingly popular event, particularly for up and coming interpreters working in the education sector. We hope to offer this workshop as a bit of a travelling road show, if we can garner some financial support.

Also in May Brisbane was announced as the venue for the 2018 National Auslan Conference. Dr Meredith Bartlett was appointed as convenor and an enthusiastic organising committee has ably been gathered to support her. ASLIAQ looks forward to seeing you in sunny Brisbane in 2018.

Monthly meetings are now held alternatively via face-to-face meetings and with ZOOM Video Conferencing. Face to face meetings are now held at the Red Lion Hotel at Moorooka and everyone is welcome to attend.

We may have started off a little slow and rickety but we have dashed to the finish line and I genuinely look forward to another year working with an enthusiastic ASLIAQ committee.

## New South Wales & ACT Report

By Katie Hinton

Throughout the last financial year, ASLIA NSW have worked hard to provide valuable professional development, networking and information sharing opportunities to our members.

In July, we celebrated our colleagues at the ASLIA NSW Awards Night for achievements in 2015.

August saw us in Gosford, on the Central Coast of NSW for a workshop on 'Religious Interpreting and Frozen Texts' with Nicole Clark. This was well attended by members and non-members alike and provided a rare opportunity for interpreters on the coast to come together.

ASLIA NSW held our AGM in September where we celebrated the year that was and welcomed new members onto our committee. Following the formalities, we welcomed an ASLIA representative to outline the proposed restructure and answer questions of members present.

The Deaf Society has always been a strong supporter of ASLIA NSW and our work. In October we again formally affirmed this reciprocal relationship by renegotiating and signing a Memorandum of Understanding. We thank the Deaf Society for their support in all its forms.

November was a busy month; we worked in partnership with Auslan Stage Left to facilitate the 'Constructed Action Workshop' with James Blyth, came together as a committee in Gosford for a full day Planning Day meeting and backed it up with another workshop titled 'It Takes Two (or is it 3 or 4???) To Tango; Interpreting Teamwork and Ethical Practice' with Peter Bonser and Rebecca Ladd.

Before the 2016 calendar year was out, the ASLIA NSW and North Coast TAFE NSW Regional Workshop was presented from Lismore TAFE and live-streamed to Coffs Harbour, Taree, Newcastle, Central Coast, Wollongong and Albury campuses. This interactive workshop was presented by Peter Bonser and address interpreting into the future with the NDIS; tackling the topic from a range of aspects.

We love working in partnership with other organisations. In December we worked with Auslan Services and the Deaf Society to throw an end of year party for our members/employees. It was a relaxed night of networking and fun. Our more regional colleagues in Newcastle and the Central Coast did not miss out, the ASLIA NSW President and Vice President travelled to The Entrance to meet with local interpreters.

After a short Christmas break, we started the year with a Back to Work Interpreter Social in January.

Julie Judd and Sandra Leane joined us in February to present the Introduction to Mentoring Workshop. Together, we explored strategies of how to provide your team interpreter with constructive and professional feedback to continue to build a friendly working relationship.

In March, ASLIA NSW invited our membership to attend an open committee meeting and enjoy a night of beer and pizza. After our meeting, we welcomed Alex Jones from the National Disability Insurance Agency to discuss the National Disability Insurance Scheme, its roll out and our role as interpreters working within the scheme.

Our final event for the financial year was a Tax Tips Workshop with Carnegie Financial Services. The Q&A session served to assist our members in getting ready for tax time.

As well as delivering all these professional development and social opportunities, this year ASLIA NSW had a big focus on improving our internal systems and processes. We hope to continue to develop our internal documentation so that our committee members are better supported in the work that they do.

ASLIA NSW wish to thank the Deaf Society for their continued support and partnership. Thank you to Auslan Services and Auslan Stage Left for working in collaboration with us to deliver events for our membership. Thank you to the Ephpheta Centre, the Australian Theatre for Young People and AUSIT for your support and allowing us to use your space.

Lastly and most importantly, thank you to our membership who have support our work this year. We look forward to providing more professional development and networking offerings to you in the year ahead.



## Victoria & Tasmania Report

By Michelle Ashley

It has been a busy year involving hard work and dedication from the ASLIA Victoria executive, the committee and members. The year began with the adoption of a set of social media guidelines at our AGM. It is hoped that members will embrace this directive as a means to act professionally when engaging with social media forums. The following is a snapshot of the activities undertaken by the ASLIA Victoria committee, interested members and partners:

- Regular correspondence to members via email, the national website and the ASLIA Victoria Facebook page.
- We were successful in supporting Deaf Victoria to obtain a grant to be dedicated to the research and establishment of a Mental Health Interpreter Training course.
- Survey distributed in October 2016, to members seeking feedback to guide the plans for future Professional Development. These PD events were finalised at our annual Planning Day, held in November.
- Continued to partner with interpreter agencies and stakeholders.
- Partnered with VDEI in January for the educational interpreters' full-day workshop event. This was presented by Doug Bowen-Bailey, who flew out from his home in Duluth, Minnesota. We were pleased that Western Australia, South Australia and New Zealand also took advantage of Doug being here, by inviting him to present to their members before returning to the States.
- Tarcia DeWit and Julie Judd represented ASLIA Victoria at the NAATI Regional Advisory Committee meetings.
- Tarcia deWit represented ASLIA Victoria on the VATC advisory committee.
- Erin Gook and Julie Judd represented ASLIA on the deafConnectEd advisory, committee.
- Assisted with the end of year interagency social event.
- Regular communication with ASLIA on national issues and the website.
- Partnership with ASLIA and ASLIA state branches to host a live streamed presentation by Professionals Australia in August 2016.
- Providing a series of new webinars available through the ASLIA website.





Throughout the year, we strove to provide valuable professional development opportunities. Those presented were: 'Moving towards best practice in an interpreted classroom', presented by Doug Bowen-Bailey; 'Anatomy of a Healthcare Interpreter', also presented by Doug Bowen-Bailey; a series of three Auslan to English workshops, presented in turn by Stephanie Linder, Karen Bontempo, and Alicia McMillan (a television journalist), with each workshop complimenting the next; 'Thank God you're here', in association with Auslan Stage Left: a fun night of role playing and discussion around the implementation of ethics in our profession; Pre-NAC workshops: 'Introduction to Mentoring', 'Professional Conduct Forum', 'Interpreting Humour', and the 'Interpreters Round Table'; 'Linguistics of Auslan', in association with deafConnectEd; 'Translation workshop', co-hosted with Vicdeaf's Sign Language Video Productions; 'Legal Interpreting Masterclass': facilitated by Della Goswell, this was specifically for those with significant experience in this field; 'Haptics', held at Able Australia; and 'Team Interpreting', presented by Kirri Dangerfield and Mark Quinn.

The provision of livestreaming has meant that many of these events were accessible Australia-wide and not limited to those able to attend in person- a valued use of new technology.

We are very grateful to our 2016/17 committee, Julie Judd (President), Carolyn Montague (Vice President), Kerrie-ann Viitala (Treasurer), Melinda Mindum (Secretary), and our committee of Michelle Ashley, Meredith Bartlett, Jen Blyth, Erin Gook, and Tarcia DeWitt, for their commitment to our profession. Jen, Erin, Tarcia and Meredith have recently stepped down and we thank each of them for their valued contribution. Meredith Bartlett has been working with ASLIA as a member on the former Interim Committee and is now ASLIA's nominated Convener for the ANC18. She continues to support ASLIA members throughout the country after an amazing 30 years on the ASLIA Victoria committee. Thanks so much Meredith for all you have done and continue to do!

As we move into the new year, we welcome new committee members, Teale Nicholls, Monique Stern, Julia Murphy and Kate Gordon, and Stephen Nicholson who will be representing Tasmania. We are looking forward to their input with fresh, new ideas to complement our planning. They join our newly re-structured Executive of Michelle Ashley (President), Julie Judd (Vice President), Melinda and Kerrie continuing in their current roles, and Carolyn continuing as a committee member.

Our heartfelt thanks also go to our valued partners: Auslan Stage Left, Auslan Services, Auslan Connections, VDEI and Echo Interpreting and Deaf Victoria whose support has enabled us to support our profession.



## South Australia Report

By Amy Blaylock

ASLIA SA has again grappled with the challenges of a small membership base and the impact of competing personal and professional time commitments on the committee, but it is heartening to be able to outline the following achievements. We are pleased to report that with a number of new Associate and Ordinary members joining, the membership of the Association grew to a record 25 individuals and one corporate member for the 2016-2017 membership year. We are looking forward to engaging with this new membership base over 2017-18.

Three diverse professional development sessions have been run over the last twelve months. Rosefield Uniting Church was the perfect venue for an evening session in November 2016 exploring the customs and language demands unique to religious contexts with trainers Chevoy Sweeney and Nicole Clark. At the start of February 2017, we co-hosted with the Association of Australian Teachers of the Deaf (SA) 'Interpreted Classrooms', a PD run by Doug Bowen-Bailey (interpreter educator from Minnesota, USA) at Klemzig Primary School. With 22 teachers and interpreters in attendance, it was a very successful learning opportunity for all. We then welcomed Della Goswell at the start of July 2017 for a full day workshop "We need to talk...." supporting 11 hearing and Deaf interpreters to delve more deeply into areas of concern raised in our 2016 survey. Topics covered included labels, logistics, team work, feedback and debriefing. A strong sense of collegiality came out of this time with each other.

ASLIA SA is very grateful to Deaf Community & Sport SA who have provided us with a mini-website as part of our membership which is a great tool to have in conjunction with our Facebook page.

Gerry Shearim had to step down as President of ASLIA SA in January 2017. Mid-2017 De Brown joined the ASLIA SA Committee and is leading a review of our constitution to bring it in line with the new national structure and constitution. After ASLIA's June 2017 Special General Meeting, Amy Blaylock transitioned from the ASLIA Interim Committee to the ASLIA Board as Treasurer, with Adrienne White recently becoming the second SA Board member. We are currently planning our AGM at which we hope members will adopt our new constitution.



# Western Australia Report

By Brooke Buise

Reflecting on our year, the association has remained fairly stable throughout. While we have had committee members move to remote locations or work interstate on occasions, this has not slowed us down in the slightest. Our committee has made strong commitments to our state and its members. We have tried and tested new PD's, nabbed opportunities to utilise the talents from our hometown Perth, interstate and international guests. But most importantly, we have always listened to our members and had their concerns at the forefront of everything we do.

## Summary of Events

Similar to our previous years we have held numerous PD's and workshops in our state and via the use of technologies. We look forward to emerging technologies, so that ASLIA (WA) and each of the other states can collaborate in the future.

A snapshot of our PD's held:

ASLIA (WA) AGM

Noongar Workshop

Street Leverage Bookclubs

DeafBlind Interpreting with Dennis Whitcomb

Exploring Emerging Paradigms & the Power of Discourse Mapping with Doug Bowen-Bailey

Strategies and Resources for Mentoring with Doug Bowen-Bailey

Revalidation PD

Code of Ethics series

Auslan to English Interpreting Strategies with Maree Madden

Occupational Health and Safety for Interpreters with Maree Madden

Macquarie Information Session

## Summary of Fundraising

The treasurer will provide the financial information about our fundraising events, but we'd like to take this opportunity to thank all our members for their contributions. Whilst we kept fundraising to a minimum this past year, we have still supported and continue to support our community. While other organisations have had their funding cuts through various means, we are still aware of the need within the interpreting realm and the wider Deaf community that desperately needs us to remain collective in nature and do what we can to support, no matter how big or small. We were diligent with gold coin donations for specific PD's and managed to raise almost \$450.00 for the Creating Opportunities Fund (COF) to support interpreters from developing countries, we are hoping that this next year can take us to the \$500 mark.

## Summary of meetings attended by committee

Although the changes to NABS was just before our previous AGM, our committee banded together not only for interpreters, but also for justice within the Deaf community, to ensure that information was being disseminated across the board.

We not only attend monthly meetings here in our state, but each and every committee member had or has additional duties that we have all accepted from time to time. From supporting the National ASLIA committee, the Deaf Community Centre Committee, NAATI briefings, NDIS information sessions, Hearing Awareness Expo etc.

I am so grateful to the committee members we have on board, as we all have busy lives but still manage to ensure ASLIA is well represented with all stakeholders and at formidable events and presentations.



## Acknowledgements

A huge thanks to our dedicated committee members, looking back we have achieved a great deal. I'm sure everyone knows we are all volunteers, but no one truly sees the amount of energy and effort that each and every one of our committee exerts, to ensure that we not only provide quality PD. We are always ensuring we are well represented within our community, contributing to the important discussions that impact interpreting and our allies and above all taking the amazing feedback from our members and turning it into strategies, of how we can best accommodate and engage you, our members.

Although I am stepping down from the committee to concentrate on my final semester at uni, I know that I am not handing the baton over to the next person. There will be a new president, but the committee doesn't run by a president or its executive committee alone. It's taken all our perspectives and hard work to achieve everything we have this past year, and I look forward to the strength that ASLIA continues to represent in the years to come.



## Northern Territory Report

By Liz Temple

The Northern Territory can boast 100% member participation in two live-streamed professional development opportunities provided earlier this year. Admittedly, we currently only have two members in the NT and are often looking for ways to expand our knowledge and skill base but it was still a good effort to get together and utilise the technology available (especially for me who still grapples with IT and technology).

I joined the ASLIA Interim Committee in January enthusiastic to be part of a Board that is aiming to represent a cross section of interpreters from around Australia. I look forward to continuing to provide input from an NT perspective both in terms of interpreter needs and reflecting the needs of community members for interpreters.

I am very encouraged to see more professional development opportunities being made available through live-streaming ensuring that interpreters living in regional and remote areas have greater exposure and access to current discussion, learning and theory on a range of industry related topics. It also means that regional and remote interpreters can satisfy revalidation requirements while keeping up to date with their urban based contemporaries.

I was also even more pleased to be able to attend the Legal Masterclass in Melbourne and be on the ground with my interpreter colleagues. While there is a great deal to be said for technology and its increasing reach it is still very important and very human to actually work and interact with colleagues on site. The Masterclass left me with some very valuable insights and lessons to take home to ensure my professional practice is as good as it can be for the community here.

Meeting the needs of such a diverse Deaf community can be a challenge for all involved especially when considering linguistic diversity, the long distances and a limited pool of interpreters. It also challenges the Deaf community in terms of gaining access to any/adequately skilled interpreters in employment, legal, health and education settings.

The lack of interpreters and funding available for interpreters and Auslan Language Models in education is an area that we hope to see change in the Northern Territory. Recent years have seen all non-Indigenous signing



Deaf children either independently or with their families move to other states where more accessible educational opportunities exist. We hope to liaise with providers to grow a pool of suitably skilled interpreters for the region to satisfy the needs of Deaf children and their families choosing to remain in the NT, and ensure that people are not forced to move interstate for accessible education.

A continuing part of my work is to engage meaningfully with Aboriginal people and progress the interface in working with Aboriginal organisations, interpreters and clients. Aboriginal interpreters are an invaluable resource in supporting effective communication, trust and respect for culture and language. I feel privileged to work alongside Aboriginal interpreters to provide best practice for the clients who are coming into contact with Eurocentric paradigms - western medical models, western legal models and laws, and western ways of thinking. It would be great to have more opportunities to share knowledge systems around sign languages, culture and language and to explore the needs of Aboriginal Deaf and Hard of Hearing people in the community.

In the short time that I have been a part of the Board I have had the opportunity to provide input on a number of issues. Any regional ASLIA member being able to have a say brings individual experiences and communities to bear influence on the larger whole of ASLIA. This gives ASLIA more depth and provides the Board with more understanding about what needs exist for regional interpreters to stay engaged, resilient and current. All interpreter members can have a role to play in how ASLIA moves forward. This gives more strength to the Association and in turn means that ASLIA is better able to meet the needs of interpreter members to get more of what is needed for themselves as practice professionals.

I look forward to continuing to support ASLIA as a member and as part of the Board. I hope that the 2016/2017 year was good to you and that 2017/2018 will be even better.



## WASLI Worldwide Report

By Debra Russell



# WASLI

World Association of  
Sign Language Interpreters

members are committed to professional development via the many trainings events occurring at the state level, and then at the national conference.

On behalf of the World Association of Sign Language Interpreters (WASLI) I extend our warmest greetings to the members of ASLIA. Around the world, countries look to the forward thinking actions of ASLIA for inspiration and as a model professional association. What is clearly visible in each of your newsletters and e-blasts is that your association has had a very productive year and your

It was a delight to be able to meet with ASLIA and Deaf community members attending that international FIT conference held in Brisbane August 03-05, 2017 – thank you for such a warm welcome. The FIT conference was a clear example of ASLIA collaborating with spoken language interpreters and across organizations to bring the world to Brisbane for an excellent conference. And I believe we were all very proud to witness the historical moment of Prof. Jemina Napier presenting the first event keynote address in Auslan. Also of note was the team of sign language interpreters working at the FIT conference – each of them were models of professionalism who provided exceptional quality interpretation which was noticed by all delegates, and I especially thank the teams that interpreted for me during my presentations. Finally, thank you to ASLIA for also organizing the post-FIT workshops, where I had a chance to present on *Working as Allies in the Deaf Community*. I was really touched by the level of honesty and spirit of inquiry that was demonstrated as we explored the themes of welcoming and working effectively with our colleagues who are deaf, finding ways to support the Deaf Community, at the local, state and national levels, and exploring what it means to demonstrate “allyship”.

The WASLI Oceania representative is Angela Murray from New Zealand, and we appreciate the support you offer Angela in that role. It is my understanding that many of you are working to support Fiji in hosting a regional conference next year. I am very excited to attend and I acknowledge the level of ASLIA's support within the region, whether it is through the Creating Opportunities Fund (COF) or by sending interpreter-deaf leadership teams to provide training, ASLIA is always there to promote interpreting as a profession while working collaboratively with Deaf communities.

WASLI continues to be very proud to have ASLIA as a national member – in fact, ASLIA was one of the first national associations to join WASLI. On behalf of WASLI, I thank you for your leadership and generosity in sharing your knowledge and experience with other associations and interpreters around the globe. Have a great Annual General Meeting, and I look forward to seeing many of you in Paris for WASLI 2019.

*Debra Russell*

# WASLI Oceania Report

By Angela Murray

## Summary of activities over the past year:

I represented WASLI at the National Auslan Conference (NZC) in Melbourne, Australia 14-16 October 2016. It was a great networking opportunity and I was able to meet with ASLIA members and committee members. I distributed WASLI information cards and talked about the planned WASLI regional workshop/conference to be held in Fiji 2018. There was a lot of interest.

I met with Kyle Miers, WFD Oceania secretariat, and although he was busy as convenor of NAC we had a few moments to connect on our regions activities. I discussed with colleagues about strategies for the Pacific and Deaf representation and a combined panel presentation at the Pacific Disability Forum (PDF) to be held in February.

I met with Deaf Aotearoa in Wellington early February and was fortunate to have the support of Debra Russell while she was visiting New Zealand. Deb and I spoke about the work of WASLI and how we can work together with Deaf organisations.

I represented WASLI at the PDF conference in Apia, Samoa 20-24 February 2017. I spoke about WASLI and the work within our region in a panel presentation. In the panel we also heard from Kyle Miers from WFD and key Deaf leaders from all the Pacific nations represented. This conference was a great opportunity for Kyle and I to get to know each other better and collaborate on future initiatives in our region.

I had opportunities to work alongside interpreters from Samoa, Fiji and the Solomon Islands and we talked about future training ideas- particularly the WASLI regional workshop in Fiji.

A meeting was held where current challenges within the different Deaf communities were discussed, including the lack of interpreters and it was agreed that there was a need for cooperation and mutual support. As a result of this the Samoan Deaf Association has been established and there has been ongoing support between Fiji, Samoa and the Solomon Islands.

The Fiji Association of the Deaf (FAD) have been approached by PNG and Kiribati and have access to funding that enables them to take a lead in Deaf development in the region. Interpreter training was held in Papua New Guinea in November by Gael Seru (Fiji) and then again in March by Zane Hema (Australia). This wasn't a WASLI training but messages of support were given by myself and Deb Russell. Papua New Guinea and the local interpreters committee want support become an association and advice on how interpreters and the Deaf Association in PNG can work together.

In June Gael Seru went to Kiribati with Fiji Deaf Association leader Krishneer Sen and together led advocacy, Deaf awareness and interpreter training. Kiribati is wanting more interpreter training in the near future so we will work on finding a trainer to provide this.

I am regularly in contact with the Solomon Islands Deaf Association and interpreters. The needs for the Solomon Islands at the moment are around collaboration, interpreter development and Deaf leadership training.

The WASLI Board face to face meeting was held in Panama on the 15th and 16th of July 2017. It was two full days of updates from the executive and regional representatives and planning for the coming year.



### **A few points of interest:**

WFD and WASLI have developed an accredited system for international sign interpreters and the third round of applications open on the first of September.

The WASLI 2019 Conference: 'Honouring the past, treasuring the present, shaping the future' will be held in Paris from the 15-19 July 2019.

WASLI Europe are working on a UN Charter for interpreters working in conflict zones.

The WASLI board are investigating the possibility of obtaining a legal seat and the process involved.

WASLI's Deaf Interpreter Advisor, Nigel Howard is looking into providing Deaf Interpreter training mid 2018 and this will be open to overseas Deaf participants.

WASLI is looking into creating an Arab region and having both male and female representatives - WFD have a separate region for Arab nations and it appears interpreters would benefit by having representatives from this region.

In May the African Federation of Sign Language Interpreters (Afsli) was established in a regional conference in Nigeria.

I am very pleased to announce that the next WASLI Board face to face meeting will be held in Fiji in August 2018 to coincide with the first regional conference of Australasia Oceania! Planning for this conference is underway and we are currently looking at venues and dates that suit the local interpreters. The exact dates will be released as soon as we have confirmation from Fiji. We are planning to have 2 days of pre-conference workshops for emerging interpreters from Fiji and as many of the Pacific Islands as possible. The following 2-3 days will be open for interpreters from New Zealand and Australia. We will be looking at sponsorship for the Pacific Island delegates. You won't want to miss this incredible opportunity in beautiful Fiji. Start saving!

Following the WASLI Board meeting in Panama City I attended the III ELATILS- Latin American Sign Language Interpreters Conference. The conference languages were Spanish, Panama Sign Language and International Sign Language so my access to the conference was entirely in International Sign. I loved meeting and conversing with many of the 200 participants from 26 different countries. The keynote address was delivered by Debra Russell (WASLI President, Canada) and Kaisa Allane (WFD board member, Finland) titled "From Dialogue to Strength- Building Vibrant Deaf and & Interpreter Communities." I was inspired by their example of collaboration and the beautifully clear message around the value of leadership and positive relationships.

I am halfway through my term with WASLI and I am looking forward to working more closely with ASLIA and COF to continue supporting the interpreting profession in our region. I know the emerging interpreters in our region really appreciate your support. I would also like to encourage ASLIA members to join WASLI as an individual member. For the small fee of \$20 USD you contribute to the work WASLI does internationally. You can join at via our website: [www.wasli.org](http://www.wasli.org)

In 2017 I will be attending:

SLIANZ AGM, 29th July in Wellington.

XXI FIT Congress, 3-5 August and the ASLIA workshop on the 6th in Brisbane.

Signs of Professionalism Conference, 24-26 November in Auckland.

If you would like to get in touch with me please email: [austoceania.wasli@gmail.com](mailto:austoceania.wasli@gmail.com)

ASLIA would like to take this opportunity to recognise the work of the late Elena Down and her significant contribution to developing countries. Our sympathies are extended to her friends and family she will be greatly missed.

## Treasurer's Report

By Amy Blaylock

In January 2017 I took on the role of Treasurer under the Interim Committee and continue within the structure of the ASLIA Board; prior to this Neil Ray had been performing many of the duties of this position, and I acknowledge the challenges he would have faced while also doing the role of Secretary. One of my initial tasks was to review offline and online options for accounting software and provide a proposal to the Interim Committee. ASLIA now uses Quickbooks Online which allows both the ASLIA Manager and Treasurer to access financial information and perform tasks from different states, as well as giving our auditor, Steve Norris of Greg Norris & Associates, temporary access to complete his audit of our 2016-2017 financial records.

The use of this cloud software has enabled banking transactions to be directly imported which reduces a manual component of the role; all invoices and receipts are now saved as attachments within each Quickbooks record, and email approvals from members of the Executive or references to Board minutes can be included. Additional transparency measures include the creation of a delegation authority, a reimbursement claim process, and a separate cheque account to hold ASLIA Tasmania's funds.

ASLIA is very grateful to Auslan Services for their support in managing the employment of Peter Davies as ASLIA Manager from October 2016-January 2017. Workers compensation insurance, payroll, PAYG, quarterly statements to the ATO and super are all now a regular part of the Treasurer's role. Peter continues to be an invaluable asset to me and the Board.

Managing memberships remains a large part of the Treasurer's role, and to make the work of state treasurers easier, I have been providing monthly reports of memberships along with records of which ones have been claimed for, in addition to passing on all new membership orders as notifications are received via the web portal. To guide my work and that of future treasurers, I have put together a Treasurer's Guide which scopes the role and provides details of tasks, relationships, history and passwords. I look forward to a reduction in the manual handling of membership data with the new web site, and the opportunity to engage in more strategic thinking about the financial future of ASLIA.

## Creating Opportunities Fund

After a hiatus in activity due to changes in the ASLIA Executive, we are pleased to be moving forward with fundraising efforts to support WASLI with the first regional conference of Australasia Oceania to be held in Fiji in August 2018. Funds will sponsor Pacific Island delegates to attend two days of pre-conference training and the conference itself. Each ASLIA state association has also committed to raising \$2000 to sponsor emerging interpreters from Fiji and the Pacific Islands. If you have any great fundraising ideas or would like to join the COF sub-committee, please contact [treasurer@aslia.com.au](mailto:treasurer@aslia.com.au)



# Financial Report

AUSTRALIAN SIGN LANGUAGE INTERPRETERS' ASSOCIATION INC.

ABN: 90 014 641 341

## CONTENTS

Committee's Report  
Income Statement  
Balance Sheet  
Notes to the Financial Statements  
Statement by Members of the Committee  
Compilation Report  
Certificate by Members of the Committee

## COMMITTEE'S REPORT

Your committee members submit the financial report of the Australian Sign Language Interpreters' Association Inc. for the financial year ended 30 June 2017.

## Committee Members

The name of each member of the committee during the year and if different, at the date of the report;

Julie Judd  
David McQuiggin  
Liz Temple  
Amy Blaylock  
Michelle Ashley  
Katie Hinton  
Julie Tait  
Suzie Scott  
Sheree Murray  
Eve Hedley  
Neil Ray  
Nicole Clark  
Chevoy Sweeney  
Gerry Shearim  
Megan Bytheway  
Brooke Buise  
Kylie Clear  
Meredith Bartlett  
Sarah Strong  
Cat Edmunds  
Eliza Allan

## Principal Activities

The principal activities of the association during the financial year were: To promote recognition of the professional status of interpreters.

To promote, foster and improve the skill and professionalism of Auslan (Australian Sign Language) interpreters.

To assist in the upgrading of interpreting skills and the development of fluency in Auslan for current students, up and coming interpreters and practicing interpreters.

To maintain communication with interpreting service stakeholders, including consumers and those who engage interpreting services.

To support, advocate and protect the rights of interpreters (in areas of health, personal safety and working conditions)

To actively engage with relevant government or other organisations, agency, group or individual to pursue objectives of the interpreting industry objectives led by members and the profession as a whole.

To promote a collaborative and effective relationship between the deafness sector and interpreting services industry, through consultation and sharing of ideas with Deaf community organisations and other entities and organisations with an interest in the sector.

To collate, disseminate and provide relevant information to ASLIA members.

## Significant Changes

No significant change in the nature of these activities occurred during the year.

## Operating Result

The surplus (deficit) of the association amounted to \$(18,171).

Signed in accordance with a resolution of the Members of the Committee.



**Committee Member:** \_\_\_\_\_

Julie Judd



**Committee Member:** \_\_\_\_\_

Amy Blaylock

**Dated this 25th day of September 2017**

## AUSTRALIAN SIGN LANGUAGE INTERPRETERS' ASSOCIATION INC.

ABN: 90 014 641 341

## BALANCE SHEET

AS AT 30 JUNE 2017

	Note	2017 \$	2016 \$
<b>ASSETS</b>			
<b>CURRENT ASSETS</b>			
Cash and cash equivalents	<b>3</b>	93,131	117,467
Trade and other receivables	<b>4</b>	1,383	-
Inventories	<b>5</b>	881	-
<b>TOTAL CURRENT ASSETS</b>		<u>95,395</u>	<u>117,467</u>
<b>TOTAL ASSETS</b>		<u>95,395</u>	<u>117,467</u>
<b>LIABILITIES</b>			
<b>CURRENT LIABILITIES</b>			
Trade and Other Payables	<b>6</b>	1,358	2,272
ASLIA TAS Funds Held		-	2,988
<b>TOTAL CURRENT LIABILITIES</b>		<u>1,358</u>	<u>5,260</u>
<b>TOTAL LIABILITIES</b>		<u>1,358</u>	<u>5,260</u>
<b>NET ASSETS</b>		<u>94,037</u>	<u>112,207</u>
<b>EQUITY</b>			
Retained earnings	<b>7</b>	<u>94,037</u>	<u>112,207</u>
<b>TOTAL EQUITY</b>		<u>94,037</u>	<u>112,207</u>

The accompanying notes form part of these financial statements.

These statements should be read in conjunction with the attached compilation report of Greg Norris & Associates.

AUSTRALIAN SIGN LANGUAGE INTERPRETERS' ASSOCIATION INC.  
ABN: 90 014 641 341

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 2017

The financial statements cover the business of Australian Sign Language Interpreters' Association Inc. and have been prepared to meet the needs of stakeholders and to assist in the preparation of the tax return. Comparatives are consistent with prior years, unless otherwise stated.

### **1 Basis of Preparation**

The Company is non-reporting since there are unlikely to be any users who would rely on the general purpose financial statements.

The special purpose financial statements have been prepared in accordance with the significant accounting policies described below and do not comply with any Australian Accounting Standards unless otherwise stated.

The financial statements have been prepared on an accruals basis and are based on historical costs modified, where applicable, by the measurement at fair value of selected non current assets, financial assets and financial liabilities.

Significant accounting policies adopted in the preparation of these financial statements are presented below and are consistent with prior reporting periods unless otherwise stated.

### **2 Summary of Significant Accounting Policies**

#### **Inventories**

Inventories are measured at the lower of cost and net realisable value. Cost of inventory is determined using the first-in-first-out basis and is net of any rebates and discounts received.

These notes should be read in conjunction with the attached compilation report of Greg Norris & Associates.

AUSTRALIAN SIGN LANGUAGE INTERPRETERS' ASSOCIATION INC.

ABN: 90 014 641 341

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 2017

### **Impairment of Non-Financial Assets**

At the end of each reporting period the company determines whether there is an evidence of an impairment indicator for non-financial assets.

Where this indicator exists and regardless for goodwill, indefinite life intangible assets and intangible assets not yet available for use, the recoverable amount of the asset is estimated.

Where assets do not operate independently of other assets, the recoverable amount of the relevant cash-generating unit (CGU) is estimated.

The recoverable amount of an asset or CGU is the higher of the fair value less costs of disposal and the value in use. Value in use is the present value of the future cash flows expected to be derived from an asset or cash-generating unit.

Where the recoverable amount is less than the carrying amount, an impairment loss is recognised in profit or loss.

Reversal indicators are considered in subsequent periods for all assets which have suffered an impairment loss, except for goodwill.

### **Cash and Cash Equivalents**

Cash and cash equivalents comprises cash on hand, demand deposits and short-term investments which are readily convertible to known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of change in value.

These notes should be read in conjunction with the attached compilation report of Greg Norris & Associates.

AUSTRALIAN SIGN LANGUAGE INTERPRETERS' ASSOCIATION INC.

ABN: 90 014 641 341

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 2017

### **Revenue and Other Income**

Revenue is recognised when the business is entitled to it.

#### **Sale of goods**

Revenue from the sale of goods is recognised at the point of delivery as this corresponds to the transfer of significant risks and rewards of ownership of the goods and the cessation of all involvement in those goods.

#### **Interest revenue**

Interest revenue is recognised using the effective interest rate method.

#### **Rendering of services**

Revenue in relation to rendering of services is recognised depends on whether the outcome of the services can be measured reliably. If this is the case then the stage of completion of the services is used to determine the appropriate level of revenue to be recognised in the period. If the outcome cannot be reliably measured then revenue is recognised to the extent of expenses recognised that are recoverable.

#### **Other income**

Other income is recognised on an accruals basis when the company is entitled to it.

These notes should be read in conjunction with the attached compilation report of Greg Norris & Associates.

AUSTRALIAN SIGN LANGUAGE INTERPRETERS' ASSOCIATION INC.  
 ABN: 90 014 641 341

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
 FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 2017

	2017	2016
	\$	\$
<b>3 Cash and Cash Equivalents</b>		
Bank - Everyday Account	12,631	17,467
Bank - Savings Account	80,500	100,000
	<u>93,131</u>	<u>117,467</u>
<b>4 Trade and Other Receivables</b>		
<b>Current</b>		
Trade Debtors	1,383	-
	<u>1,383</u>	<u>-</u>
<b>5 Inventories</b>		
<b>Current</b>		
Stock on Hand	881	-
	<u>881</u>	<u>-</u>
<b>6 Trade and Other Payables</b>		
<b>Current</b>		
Trade Creditors	945	2,272
Other Creditors	413	-
	<u>1,358</u>	<u>2,272</u>
<b>7 Retained Earnings</b>		
Retained earnings at the beginning of the financial year	112,208	107,917
(Net deficit) Net surplus attributable to members of the company	<u>(18,171)</u>	<u>4,290</u>
Retained earnings at the end of the financial year	<u>94,037</u>	<u>112,207</u>

These notes should be read in conjunction with the attached compilation report of Greg Norris & Associates.



AUSTRALIAN SIGN LANGUAGE INTERPRETERS' ASSOCIATION INC.  
ABN: 90 014 641 341

## STATEMENT BY MEMBERS OF THE COMMITTEE

The committee has determined that the association is not a reporting entity and that this special purpose financial report should be prepared in accordance with the accounting policies outlined in Note 2 to the financial statements.

In the opinion of the committee the financial report as set out on pages 1 to 9:

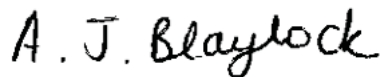
Presents a true and fair view of the financial position of Australian Sign Language Interpreters' Association Inc. as at 30 June 2017 and its performance for the year ended on that date.

At the date of this statement, there are reasonable grounds to believe that Australian Sign Language Interpreters' Association Inc. will be able to pay its debts as and when they fall due.

This statement is made in accordance with a resolution of the Committee and is signed for and on behalf of the Committee by:



**Chairperson:** \_\_\_\_\_  
Julie Judd



**Treasurer:** \_\_\_\_\_  
Amy Blaylock

**Dated this 25th day of September 2017**

**COMPILATION REPORT**

TO: AUSTRALIAN SIGN LANGUAGE INTERPRETERS' ASSOCIATION INC.

ABN: 90 014 641 341

We have compiled the accompanying special purpose financial statements of Australian Sign Language Interpreters' Association Inc. which comprise the balance sheet as at 30 June 2017, profit and loss statement for the year then ended, a summary of significant accounting policies and other explanatory notes. The specific purpose for which the special purpose financial statements have been prepared is set out in the notes to the accounts.

**The responsibility of the director**

The director of Australian Sign Language Interpreters' Association Inc. is solely responsible for the information contained in the special purpose financial statements, the reliability, accuracy and completeness of the information and for the determination that the basis of accounting used is appropriate to meet their needs and for the purpose that the financial statements were prepared.

**Our responsibility**

On the basis of the information provided by the director, we have compiled the accompanying special purpose financial statements in accordance with the basis of accounting as described in the notes to the financial statements and APES 315: Compilation of Financial Information.

We have applied professional expertise in accounting and financial reporting to compile these financial statements in accordance with the basis of accounting described in the notes to the financial statements. We have complied with the relevant ethical requirements of APES 110 Code of Ethics for Professional Accountants.

**Assurance Disclaimer**

Since a compilation engagement is not an assurance engagement, we are not required to verify the reliability, accuracy or completeness of the information provided to us by management to compile these financial statements. Accordingly, we do not express an audit opinion or a review conclusion on these financial statements.

The special purpose financial statements were compiled exclusively for the benefit of the director who is responsible for the reliability, accuracy and completeness of the information used to compile them. We do not accept responsibility to any other person for the contents of the special purpose financial statements.

**Name of Firm:** Greg Norris & Associates  
Public Accountants



**Name of Partner:** \_\_\_\_\_  
Steve Norris

**Address:** 1/64 Manning Street, KIAMA NSW 2533

**Dated this 25th day of September 2017**

AUSTRALIAN SIGN LANGUAGE INTERPRETERS' ASSOCIATION INC.  
ABN: 90 014 641 341

CERTIFICATE BY MEMBERS OF THE COMMITTEE

I, Amy Blaylock, certify that:

- (a) I attended the annual general meeting of the association held on 19th October 2017.
- (b) The financial statements for the year ended 30 June 2017 were submitted to the members of the association at its annual general meeting.

**Dated this 19th day of October 2017**

**Committee Member:**

\_\_\_\_\_

Amy Blaylock

AUSTRALIAN SIGN LANGUAGE INTERPRETERS' ASSOCIATION INC.

ABN: 90 014 641 341

PROFIT AND LOSS STATEMENT  
FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 2017

	2017	2016
	\$	\$
<b>SALES</b>		
Cup Sales	529	-
	<hr/>	<hr/>
<b>LESS: COST OF GOODS SOLD</b>		
Purchases	1,250	-
Closing Stock	(881)	-
	<hr/>	<hr/>
	369	-
	<hr/>	<hr/>
<b>GROSS PROFIT FROM TRADING</b>	160	-
	<hr/>	<hr/>
<b>OTHER INCOME</b>		
Membership Fees	37,400	38,092
COF - Donations	100	1,469
Sponsorship	2,100	-
Interpret - Ed	138	1,274
ASLIA TAS Funds	2,988	-
Interest Received	653	1,070
Other Revenue	252	-
State Insurance Premiums Refunded	2,973	-
	<hr/>	<hr/>
	46,604	41,905
	<hr/>	<hr/>
	46,764	41,905
	<hr/>	<hr/>

The accompanying notes form part of these financial statements.

These notes should be read in conjunction with the attached compilation report of Greg Norris & Associates.

AUSTRALIAN SIGN LANGUAGE INTERPRETERS' ASSOCIATION INC.

ABN: 90 014 641 341

PROFIT AND LOSS STATEMENT  
FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 2017

	2017	2016
	\$	\$
<b>EXPENSES</b>		
Accountancy & Audit Fees	2,975	500
Bank Charges	200	186
Conference Expenses	950	-
Event Expenses	404	1,111
Film & Production Costs	150	-
Flights & Travel Expenses	3,102	1,025
Graphic Design	750	-
Insurance	4,904	770
Interpreters	920	-
Meals & Accommodation	1,841	1,106
Membership Funds Transfer	28,433	24,278
Printing, Postage & Stationery	3,216	400
Refunds	-	520
Replacement Equipment	68	-
Speakers Fee	-	80
Sponsorship	560	-
Stripe Fees	695	-
Sundry Expenses	707	190
Superannuation Contributions	1,081	-
Transfers	-	100
Trophies & Certificates	71	-
Wages & Salaries	11,384	-
Website Hosting & IT Costs	2,524	7,349
	<u>64,935</u>	<u>37,615</u>
(Deficit) Surplus for the year	<u>(18,171)</u>	<u>4,290</u>

The accompanying notes form part of these financial statements.

These notes should be read in conjunction with the attached compilation report of Greg Norris & Associates.

## NAC 2016 Financial Report

### National Auslan Conference 2016

#### Statement of Income and Expenditure

	Note	Actual \$	Budget \$
<b>Income</b>			
Registration	3	114,478	122,786
USB	4	4,704	
Total Income		<u>172,739</u>	<u>176,344</u>
<b>Expenditure</b>			
	5		
Accommodation		6,010	6,855
Advertising		-	-
Audio-visual Equipment		25,365	27,902
Social		41,813	47,538
Interpreter/Comms Support (NAC)		17,901	17,126
Conference Comps		-	
Other expenses		2,482	1,843
Printing/Publications		2,479	2,865
Travel		5,818	6,350
Venue Hire/Conference Catering		54,718	56,916
Trade exhibitions		-	5,400
Administration and Refunds		13,298	13,781
Conference Proceedings USBs		1,150	2,375
Total expenditure		<u>171,034</u>	<u>188,951</u>
Surplus/Deficit		<u>1,705</u>	<u>(12,608)</u>

**National Auslan Conference 2016**

Notes to and forming part of the Statement of Income and Expenditure

**Note 1: Basis of Accounting**

The Statement of Income and Expenditure have been prepared on an accruals basis and on historical costs.

Revenues, expenses and assets are recognised net of the amount of Goods and Services Tax (GST), except where the amount of GST incurred is not recoverable from the Tax Office.

In these circumstances the GST is recognised as part of the expense.

	Actual \$	Conveners Report (GST incl.) Budget \$
<b>Note 2: Sponsorships</b>		
Auslan Services	6,818.18	7,500
Australian Communications Exchange	9,090.91	10,000
Deaf Society	5,454.55	6,000
NABS	5,454.55	6,000
ASTRA	4,545.45	5,000
NAATI	4,545.45	5,000
Auslan Connections	4,545.45	5,000
VicDeaf	4,545.45	5,000
National Relay Service	2,272.73	2,500
Deaf Can:Do	2,272.73	2,500
Communication service for the Deaf	2,875.42	3,163
Ephpheta	454.55	500
John Pierce Centre`	454.55	500
Deaf community & Sports SA	227.27	250
Gross Sponsorship income	53,557.24	58,913
Less GST		(5,356)
Net Sponsorship Income	53,557.24	53,557



**Note 3: Registration Fee**

	Actual \$	Actual No.:	Budget \$	Budget No.:
Early Bird Member Full	29,131	70	33,350	75
Early Bird Non-Member Full	4,455	8	5,000	10
Standard Member Full	28,928	63	34,000	68
Standard Non-Member Full	15,500	31	18,150	33
Late Member Full	17,000	35	19,800	36
Late Non-Member Full	10,364	19	12,600	21
Early Bird Single Day	4,227	24	4,375	25
Standard Single Day			0	0
Late Single Day	3,909	16	2,200	8
Early/Standard Single Gala Tickets	964	8	840	6
Late Single Gala Dinner tickets			450	3
Registration unpaid			4,300	
Gross Registration fees	114,478		135,065	
Less GST			(12,279)	
Net Registration Fees	114,478		122,786	
Total attendees		274		285

**Note 4: Conference Proceedings**

USBs	4,704.37	47	4,695.00	45
------	----------	----	----------	----

**Note 5: Expenditure**

	Pullman \$	other \$	Total \$	Budget \$
Accommodation	2,490	3,520	6,010	6,855
Advertising				-
Audio-visual Equipment	25,365		25,365	27,902
Social	29,823	11,990	41,813	47,538
Interpreter/Comms Support (NAC)		17,901	17,901	17,126
Conference Comps			-	
Other expenses	2,482		2,482	1,843
Printing/Publications		2,479	2,479	2,865
Travel		5,818	5,818	6,350
Venue Hire/Conference Catering	54,718		54,718	56,916
Trade exhibitions			-	5,400
Administration and Refunds		12,538	13,298	13,781
Conference Proceedings USBs		1,150	1,150	2,375
Total Expenditure	114,878	55,396	171,034	188,951

## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

**To the ASLIA Executive Committee and the Deaf Australia Inc. Board**

### *Opinion*

I have audited the National Auslan Conference 2016 Statement of Income and Expenditure of Deaf Australia Inc. (the "Association") as at 30 June 2017 ("the Statement").

In my opinion, the financial information in the Statement of the Association as at 30 June 2017 is prepared, in all material respects, in accordance with the *Terms and Conditions* for the joint delivery of the Conference.

### *Basis for Opinion*

I conducted my audit in accordance with Australian Auditing Standards. My responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Statement* section of our report. I am independent of the Association in accordance with the ethical requirements of the Accounting Professional and Ethical Standards Board's APES 110 Code of Ethics for Professional Accountants (the Code) that are relevant to my audit of the Statement in Australia, and I have fulfilled my other ethical responsibilities in accordance with these requirements. I believe that the audit evidence I have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for my opinion.

### *Emphasis of Matter – Basis of Accounting and Restriction on Distribution*

I draw attention to Note 1 to the schedule, which describes the basis of accounting. The schedule is prepared to assist the Association to meet the requirements of *Terms and Conditions* for the joint delivery of the Conference. As a result, the Statement may not be suitable for another purpose. My report is intended solely for the Association and ASLIA and should not be distributed to parties other than the Association or ASLIA. My opinion is not modified in respect of this matter.

### *Responsibilities of Management for the Statement*

Management is responsible for the preparation of the schedule in accordance *Terms and Conditions* for the joint delivery of the Conference, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of the schedule that is free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Schedule*

My objectives are to obtain reasonable assurance about whether the schedule is free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes my opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Australian Auditing Standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of this Statement.



Margaret M Salter FCA  
Dated this 14<sup>th</sup> day of September 2017  
70 Church Road Doncaster victoria 3108

